



## Delibere rilasciate nel 2020

### AMMINISTRAZIONE COMUNALE

#### Amministrazione comunale:

- CHF 9'634 a Schäfer Shop per 6 scrivanie rialzabili per gli uffici dell'amministrazione  
CHF 12'889 alla Dialog AG per un server esterno per il programma informatico dell'amministrazione comunale  
CHF 3'000 all'Assicurazione fabbricati per la perizia dei crotti di Bondo  
CHF 10'223 per l'acquisto di due misuratori della velocità delle vetture  
CHF 33'450 ad e-comunicare per l'aggiornamento del sito comunale e la creazione di un sito per le Scuole Bregaglia  
CHF 5'816 al signor Gerhard Stoll ed al Servizio archeologico GR per la creazione di un catalogo dei danni per la ricostruzione ed il restauro dei muri e viottoli a Nossa Dona

### SICUREZZA PUBBLICA

#### Pompieri:

- CHF 8'782 alla Foppa AG per i tubi del nuovo mezzo pompieri per la galleria di Promontogno  
CHF 10'787 alla Engelbert Strauss International per l'acquisto di pantaloni e giacche impermeabili per i pompieri  
CHF 3'679 al Garage Albigna per la riparazione della pompa di aspirazione dell'autobotte

### FORMAZIONE

#### Scuola:

- CHF 56'467 alla Giovanoli & Willy SA per il risanamento dell'impianto di riscaldamento della scuola a Maloja

### CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA

#### Sport:

- CHF 11'000 per la riparazione del veicolo battipista PB100  
CHF 3'231 alla Kässbohrer per delle nuove ruote a stella per i cingoli del battipista  
CHF 7'000 per la verniciatura della segnaletica di diversi sentieri  
CHF 3'300 per il soggiorno del gruppo di pensionati che svolge gratuitamente lavori di utilità pubblica ai sentieri  
CHF 10'000 per diversi lavori di manutenzione allo skilift Aela  
CHF 4'715 alla Allegra Professional TrailBuilders per la preparazione di un progetto per mountainbike sull'Aela  
CHF 10'000 alla Maloja Skilift Aela GmbH per l'avvio della stagione

#### Sala macchine Centro sportivo Vicosoprano:

- CHF 10'000 alla Bertozzi Energieplanung GmbH per il controllo delle offerte Wettstein Kältetechnik AG  
CHF 330'000 alla Wettstein Kältetechnik AG per l'impianto  
CHF 31'504 alla falegnameria Radolf Giovanoli  
CHF 3'104 alla Giovanoli & Willy SA per gli impianti sanitari  
CHF 6'951 alla Hälgi & Co. AG per il sistema di ventilazione  
CHF 5'166 alla BEP per il lotto 1  
CHF 13'000 alla BEP per il lotto 2  
CHF 27'000 alla BEP ed alla wwg per la manutenzione del vaporizzatore

#### Campo di calcio a Vicosoprano:

- CHF 90'000 per la sistemazione del campo  
CHF 24'882 alla Giovannini Casaccia SA per gli scavi per l'irrigamento  
CHF 33'468 alla Giovanoli & Willy SA per il sistema completo d'irrigamento  
CHF 27'410 alla Tam Metalcostruzioni Sagl per il completamento della recinzione

Sentiero Sciora:

- CHF 15'425 alla Naturnetz per lavori con una squadra di civilisti  
CHF 20'000 (incl. i voli in elicottero) a HR Keusen per l'allestimento dei capitolati per le offerte di costruzione  
CHF 10'000 alla Eco Alpin SA per l'accompagnamento ecologico

Diversi:

- CHF 13'000 alla Eco Alpin SA per la procedura della domanda EFZ per la manutenzione del sentiero Lunghin  
CHF 40'000 quale partecipazione alla creazione della capanna Sett, progetto del Parc Ela

Campanili:

- CHF 4'017 alla ditta Muff per la manutenzione del campanile a Casaccia

**SANITÀ**

- CHF 1'058 contributo finanziario per costi supplementari e assunzione perdita di guadagno causa COVID-19 (marzo)  
CHF 75'000 per un nuovo impianto di radiografia al Centro sanitario Bregaglia  
CHF 1'714 contributo finanziario per costi supplementari e assunzione perdita di guadagno causa COVID-19 (aprile, maggio e giugno)  
CHF 402 contributo finanziario per costi supplementari e assunzione perdita di guadagno causa COVID-19 (luglio e agosto)  
CHF 225 contributo finanziario per costi supplementari e assunzione perdita di guadagno causa COVID-19 (settembre e ottobre)

**SICUREZZA SOCIALE**

-

**TRASPORTI**Lavori pubblici:

- CHF 33'600 al Garage Albigna per un nuovo pick-up per l'Azienda forestale e lavori pubblici  
CHF 13'802 a Filippo Walther per l'acquisto di un nuovo spargisale per Stampa  
CHF 6'466 alla ditta Zimmermann AG per lavori di manutenzione al veicolo Holder C9.78H  
CHF 37'695 alla Zimmermann AG per un veicolo multiuso d'occasione per Maloja  
CHF 5'442 alla CrestaGeo per l'acquisto di treppiedi per il passo del Maloja e Isola

Parcheggio Soglio:

- CHF 204'630 a Ruinelli Associati Architetti SIA per i lavori di progettazione  
CHF 167'064 alla AFRY Svizzera AG per i lavori di progettazione  
CHF 10'425 alla Maissen Elektroplanung AG per i lavori di progettazione

**PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE TERRITORIALE**Infrastrutture:

- CHF 11'006 alla Giovannini Casaccia SA per la sostituzione della condotta per la fontana a Samarovan, Stampa  
CHF 15'616 alla AFRY Schweiz AG per la perizia del ponte Casnaggina a Castasegna  
CHF 34'004 alla Schena AG per il rifacimento delle infrastrutture a Roticcio  
CHF 16'278 alla A. Gini AG per il rifacimento delle infrastrutture a Roticcio  
CHF 21'540 alla Schena AG per il ripristino dei canali a Funtana  
CHF 13'710 per il sistema di carico dei fanghi all'IDA Bregaglia  
CHF 9'761 alla Rudigier Kanalreinigung per il risanamento di una parte di condotta a Soglio  
CHF 21'426 alla Repapress AG per la sicurezza sul lavoro all'IDA Bregaglia



C O M U N E D I

**Bregaglia**

CHF 75'000 alla Uli Lippuner AG per il risanamento dell'acquedotto di Soglio  
CHF 74'840 alla C. Ganzoni AG per i lavori da impresario per il ripristino dell'acquedotto Bondasca  
CHF 239'541 alla Giovanoli & Willy per i lavori da sanitario per il ripristino dell'acquedotto Bondasca  
CHF 85'972 ad ewz tramite l'Azienda elettrica comunale per il ripristino dell'acquedotto Bondasca  
CHF 5'800 investimento all'IDA Bregaglia per poter smaltire il siero del latte

#### Stazione di pompaggio a Maloja:

CHF 54'000 alla Sympex per la fornitura ed il montaggio delle pompe  
CHF 434'768 alla C. Ganzoni AG per i lavori da impresario  
CHF 6'955 alla Berchtold AG per una porta a pressione  
CHF 44'387 alla Pomatti AG per le installazioni elettriche  
CHF 21'606 alla A. Gini AG per i sanitari  
CHF 52'157 alla Syngas Swiss AG per l'installazione delle condutture  
CHF 64'714 alla Imatic AG per gli apparecchi di controllo  
CHF 41'640 alla Rittmeyer AG per il sistema di controllo  
CHF 12'517 alla Hach Lange GmbH per la tecnologia di misurazione  
CHF 20'065 alla Breschan AG per le aperture in acciaio e manufatti particolari

#### Frana Cengalo:

CHF 13'728 alla Baugeologie Chur per degli accertamenti geologici per il progetto di ricostruzione di Bondo  
CHF 32'783 alla Stauffer & Studach per i costi supplementari di segretariato per il concorso di ricostruzione  
CHF 8'879 alla C. Ganzoni AG per il brillamento di due sassi nel letto del fiume Bondasca nei pressi del Punt Marlun  
CHF 10'232 alla Kuster & Partner AG per le protezioni antirumore nell'ambito del progetto di ricostruzione  
CHF 95'000 quale credito transitorio al team "strata" in attesa dell'approvazione dell'assemblea comunale  
CHF 38'099 alla Hartmann & Monsch AG per la valutazione della compatibilità ambientale  
CHF 39'246 alla Crestageo AG per lavori di perforazione per la perizia geologica  
CHF 4'000 alla Baugeologie und Geo-Bau-Labor AG per chiarimenti supplementari ed accompagnamento  
CHF 117'444 alla C. Ganzoni AG per la pavimentazione del Punt Marlun  
CHF 57'793 alla beffa tognacca gmbh per l'accompagnamento specialistico di progettazione  
CHF 266'790 alla C. Ganzoni AG per la rivitalizzazione del riale Tuff  
CHF 47'702 alla Schena AG per il ripristino degli argini provvisori a Spino  
CHF 25'700 alla Arinas per un inventario supplementare dello spazio vitale dei depositi Palü e Lüder  
CHF 16'031 al team "strata" per la progettazione del nuovo condotto dell'acqua potabile Crotto Semadeni-Bondo  
CHF 13'549 al team "strata" per la progettazione della condotta dell'acqua tra la rotonda ed il parcheggio Palazzo  
CHF 16'031 al team "strata" per la progettazione del rifacimento delle condotte dal svincolo Punt fino al municipio  
CHF 36'241 al team "strata" per la progettazione della sistemazione delle infrastrutture Sottoponte-ponte Promontogno

#### Deposito Palü:

CHF 53'278 alla Flura Agrar GmbH per la ricoltivazione  
CHF 22'905 alla Schutz Filisur AG per la semenza ed il concime  
CHF 24'359 alla Flura Agrar GmbH per la concimazione  
CHF 7'000 alla Eco Alpin AG per l'offerta aggiuntiva dell'accompagnamento ambientale  
CHF 8'000 alla Caprez Ing. per l'offerta aggiuntiva della direzione lavori  
CHF 6'500 alla Pini Swiss Engineers SA per lavori ai depositi 1, 2 e 3

#### Boca Neira:

CHF 33'000 alla Caprez Ing. AG per i lavori da capo progetto del brillamento della frana Boca Neira  
CHF 22'931 alla Bonanomi AG per l'accompagnamento geologico del brillamento della frana Boca Neira  
CHF 340'949 alla Gasser Felstechnik AG per il brillamento della frana Boca Neira (votazione per urna il 7.6.2020)  
CHF 2'046 per lo spostamento del sistema di misurazione

Diversi:

- CHF 8'815 alla Schena AG per la riparazione del drenaggio a Sarun, Borgonovo  
CHF 7'578 alla Giovannini Casaccia SA per il prolungamento del drenaggio a Dre Mota, Vicosoprano  
CHF 13'839 alla Schena AG per lo sgombero del materiale e la manutenzione della scogliera a Sur Maira Casaccia  
CHF 33'250 al massimo alla Kieswerk Casaccia AG per lo spostamento del materiale pulito da Löbbia a Vicosoprano Crott  
CHF 59'851 alla Schena AG per il nuovo tratto di strada a Montaccio  
CHF 7'000 per il ripristino dell'argine Maira a Promontogno

Cimiteri:

- CHF 9'434 alla Cuorta Bau GmbH per 15 cordoli per fosse nei cimiteri

Sistemazione e sviluppo del territorio:

- CHF 64'883 alla Schena AG per il risanamento dello stand di tiro alla lepre a Vicosoprano  
CHF 8'000 quale contributo finanziario per un asilo nido temporaneo fino alla fine dell'anno scolastico  
CHF 5'000 per avviare il progetto di rafforzamento dei prodotti di provenienza locale  
CHF 7'539 alla Boess Engineering per la progettazione dell'allacciamento alla banda larga  
CHF 83'192 alla Swisscom AG per il collegamento FTTH degli edifici pubblici comunali

**ECONOMIA PUBBLICA**Agricoltura

- CHF 3'600 alla Corporazione Maroz d'Ora quale risarcimento per il mancato ricavo causa la chiusura della strada Maroz-Casaccia  
CHF 1'335 alla Trifolium per la raccolta di dati sulla piccola fauna della Bregaglia  
CHF 15'849 alla Schena AG per degli adattamenti alla strada Cavlocc

Economia Forestale:

- CHF 66'888 alla AlbertinForst per il taglio e l'esbosco del legname, taglio Sasc di Camocc  
CHF 28'702 alla Janett per il taglio, l'esbosco ed il trasporto del legname, taglio Plan Tenz  
CHF 1'590 di ricavo dalla ditta Florinett per il taglio Saronna  
CHF 5'331 alla Fomea GmbH per l'acquisto di una bussola  
CHF 22'886 alla Forsttech per la spaccatura di diverso legname  
CHF 33'427 alla Giovannini Casaccia SA per il ripristino dei muri a secco a Brentan e Bregan  
CHF 33'335 alla C. Ganzoni AG per il ripristino dei muri a secco a Spino e Vicosoprano  
CHF 152'394 alla Schena AG per la sistemazione della strada forestale Bosc dal Zop  
CHF 3'500 al signor Daniel Ardüser per la preparazione del concetto di sicurezza per l'azienda forestale  
CHF 19'660 alla Schena AG per il recinto della piantagione di prova a Dre Mota, Vicosoprano  
CHF 14'916 alla Florinett per il taglio e l'esbosco del legname, taglio Cavril  
CHF 45'623 alla Florinett per il taglio e l'esbosco del legname, taglio Canova  
CHF 26'597 a König+Coretti per il taglio e l'esbosco del legname, taglio Bosch da Barga  
CHF 9'000 alla Rotex AG per l'esbosco del legname, taglio Fresna Sbög  
CHF 30'000 alla Rotex AG per l'esbosco del legname, taglio Bosch da Val  
CHF 45'049 alla Janett per il taglio e l'esbosco del legname, taglio Bosch da Zop  
CHF 79'883 alla AlbertinForst per il taglio, esbosco e trasporto del legname, taglio Foppa di Legan  
CHF 17'663 alla Gasser per delle canalette per le strade forestali  
CHF 154'835 alla C. Ganzoni AG per il ripristino della strada forestale Bondasca  
CHF 46'123 all'Azienda forestale ed a ditte esterne per la lotta contro l'avanzamento del bostrico  
CHF 7'431 alla Florinett AG per il taglio Baselgheta a Löbbia  
CHF 20'161 alla Hitschlain GmbH per il taglio Löbbia

Nuovi magazzini comunali:

- CHF 787'750 alla C. Ganzoni AG per i lavori da impresario  
CHF 53'944 alla ARGE Pfister / Tam per le costruzioni in acciaio  
CHF 245'522 alla fasciati sa per le costruzioni in legno  
CHF 8'068 alla falegnameria Giovannini per le finestre in legno  
CHF 167'335 alla Walo Bertschinger per le opere di pavimentazione esterna  
CHF 137'008 alla Pomatti AG per l'impianto elettrico  
CHF 130'637 alla Giovanoli & Willy SA per l'impianto di riscaldamento/sanitario  
CHF 188'216 alla Giovanoli & Willy SA per l'impianto di teleriscaldamento  
CHF 30'135 alla Giovannini Casaccia SA per le opere da gessatore  
CHF 23'256 alla ARGE Pfister / Tam per le costruzioni metalliche  
CHF 14'202 a Giorgio Giovanoli per i pavimenti e rivestimenti delle pareti in piastrelle  
CHF 5'789 ad Alberto Giacometti per le opere da pittore  
CHF 9'693 per una mulda per lo smaltimento dei rifiuti durante la costruzione  
CHF 94'168 alla Bissig AG per le opere da lattoniere e copritetto

Turismo:

- CHF 8'044 alla falegnameria Daniele Giovannini per una parete divisoria nel centro servizi a Maloja  
CHF 17'557 alla Schena AG per la sistemazione di diverse piazzuole presso il campeggio Mulina, Vicosoprano  
CHF 5'889 alla fasciati sa per la nuova legnaia per il campeggio Mulina a Vicosoprano  
CHF 16'155 alla Tam Metalcostruzioni Sagl per la fornitura di 10 grill

Energia:

- CHF 3'000 per la traduzione del regolamento per l'energia  
CHF 61'650 per un nuovo trasformatore per la zona artigianale a Vicosoprano  
CHF 14'500 per la riparazione della turbina della centralina Clüs a Soglio  
CHF 10'597 per un nuovo riduttore di pressione per l'acquedotto Clüs a Soglio

**FINANZE E IMPOSTE**

- CHF 33'891 alla Ruinelli Associati SA per i lavori d'architettura per il risanamento dell'ex casa comunale a Stampa  
CHF 14'599 alla Tam Metalcostruzioni Sagl per un nuovo portone del garage, casa abitativa a Brentan, Castasegna  
CHF 9'026 alla falegnameria Giovannini per il rivestimento del ristorante presso il ponylift a Maloja  
CHF 19'929 alla Schena AG per il risanamento del piazzale presso il magazzino comunale a Maloja